

# JAVA®



## ONE

ORIGINELE BEDIENINGSHANDLEIDING LEES EERST DE HANDLEIDING VOOR U DIT TOESTEL GEBRUIKT.  
VERSION ORIGINALE DU MODE D'EMPLOI VEUILLEZ LIRE LE MODE D'EMPLOI AVANT D'UTILISER LA MACHINE.  
ORIGINAL BEDIENTUNGSANLEITUNG LESEN SIE ZUERST DIE ANLEITUNG, BEVOR SIE DIESES GERÄT VERWENDEN.  
ORIGINAL OPERATING MANUAL PLEASE READ THE MANUAL BEFORE USING THE APPLIANCE



*your system.*



# Un excellent choix

Nous sommes ravis que vous ayez choisi notre machine à café de qualité supérieure **JAVA Capsule System** conçue pour le plus grand plaisir des gourmets. Cela montre en tous points votre goût excellent.

Le système d'infusion breveté et parfaitement coordonné vous garantit un arôme corsé et délicieux pour toutes vos spécialités de café, de thé et de café au lait.

Avec un grand choix des meilleures spécialités de boissons, chaque capsule individuelle devient votre propre expérience gustative exquise. Un aspect tout aussi exaltant de l'expérience est l'apparence de votre nouvelle machine à café **JAVA Capsule System**. Sa conception tendance et contemporaine en fait une machine extraordinairement attrayante.

Afin de déguster vos boissons dans les meilleures conditions possible, veuillez nettoyer et détartrer l'appareil en suivant les instructions; vous pourrez ainsi profiter au maximum de votre achat pendant encore longtemps.

Merci d'avoir choisi notre produit.  
Votre équipe **JAVA Capsule System**

## Sommaire

Information sur la sécurité.....	Page	3 - 5
Aperçu de l'appareil/contenu de la livraison .....	Page	6
Explication du tableau de commandes .....	Page	7
Installation et mise en route de l'appareil .....	Page	8 - 9
Insertion du filtre à eau (facultatif) .....	Page	10 - 11
Préparation de boissons (p.ex. espresso) .....	Page	12 - 13
Réglage de la hauteur de remplissage.....	Page	14
Réinitialisation complète de l'appareil .....	Page	15
Entretien quotidien .....	Page	16 - 17
Nettoyage avec une capsule de nettoyage (facultatif) .....	Page	18 - 19
Nettoyage à l'aide du produit nettoyant (facultatif).....	Page	20 - 21
Détartrage de l'appareil .....	Page	22 - 23
Évaporation de l'eau résiduelle (absence prolongée/protection contre le gel) ..	Page	24 - 25
Foire aux questions .....	Page	26 - 27
Spécifications / Service / Informations concernant la mise au rebut .....	Page	28

## Symboles et informations au sujet des avertissements



### **AVERTISSEMENT:**

Lisez toutes les instructions avant de commencer à utiliser l'appareil pour éviter tout risque de blessure. Portez une attention particulière à ce symbole tout au long du manuel. Il apparaît lorsque le non-respect des consignes de sécurité peut entraîner des risques pour l'utilisateur.



### **AVERTISSEMENT:**

Risque de choc électrique



### **AVERTISSEMENT:**

Risque de brûlure



### **INTERDIT:**

Ne pas mettre les mains dans l'appareil



### **INTERDIT:**

Ne pas boire



### **OBLIGATOIRE:**

Lire les instructions



### **INFORMATION:**

Informations d'ordre général



### **REMARQUE:**

Action recommandée

**Ce mode d'emploi et les consignes de sécurité sont fournis pour vous permettre d'utiliser l'appareil en toute sécurité. Leur non-respect peut entraîner des risques causés par l'appareil. Merci de conserver ces consignes à un endroit sûr et de les communiquer avec l'appareil en cas de transfert ou de vente de ce dernier.**

L'appareil est conçu pour la préparation de boissons chaudes conformément au mode d'emploi. Il est exclusivement conçu pour une utilisation dans des ménages privés, des salles de récréation de sociétés, des bureaux ou des locaux commerciaux et dans des logements avec petit-déjeuner, comme des auberges, des chambres d'hôtes, des motels et des hôtels.

Le fabricant n'accepte aucune responsabilité pour les conséquences découlant de l'utilisation commerciale, de l'utilisation inappropriée ou du non-respect du mode d'emploi.

### **Exigences fonctionnelles :**

Utiliser uniquement un appareil intact en parfait ordre de marche. Toujours débrancher un appareil défectueux de l'alimentation électrique immédiatement et prendre contact avec notre service après-vente.

Placer l'appareil et son cordon sur

une surface stable, de niveau et hydrofuge hors de portée des enfants. Ne jamais le placer sur des surfaces chaudes (p.ex. des plaques chaudes ou des cuisinières) et à moins de 50 cm d'une source de chaleur (fours à micro-ondes ou foyers p.ex.).

Lors de la connexion au réseau électrique, vérifier que la tension réseau correspond aux informations sur la plaque signalétique. L'appareil peut uniquement être raccordé à des prises triphasées mises à la terre.

Dans le cas contraire, vos droits à la garantie peuvent être déçus. Vérifier que le câble réseau n'est pas endommagé :

- pas de contact avec des objets chauds ou aux arêtes tranchantes
- ne pas placer l'appareil sur le câble
- ne pas tirer la fiche de la prise à l'aide du câble
- ne pas laisser pendre le câble : risque de trébuchement

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes dûment qualifiées de manière à éviter tout risque.

Si l'appareil ne doit pas être utilisé pendant une période prolongée (plus de 24 heures), il est vivement recommandé de procéder comme suit. Vider l'appareil, évaporer

## Consignes de sécurité (suite)

l'eau résiduelle (voir p. 24/25), débrancher l'appareil de la prise réseau et le nettoyer à fond. Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans ainsi que par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, si ces enfants et/ou ces personnes sont surveillés ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent les risques impliqués. Les enfants ne joueront pas avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'utilisateur ne seront pas effectués par des enfants sans surveillance.

### **Comment éviter les brûlures et les blessures :**

Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance lors de la préparation de boissons chaudes. Ne jamais ouvrir le levier sur l'appareil pendant la préparation, le rinçage, le nettoyage ou le détartrage. Si vous ouvrez le levier après avoir effectué la procédure applicable, ne laissez jamais le doigt sous le bec à boissons : risque de brûlure dû au liquide qui continue à goutter. Lors de l'ouverture du levier pour éjecter la capsule après la préparation, ne jamais se pencher au-dessus de l'ouverture d'insertion de la capsule : des liquides brûlants peuvent être pro-

jetés ! Vous ne devez jamais insérer le doigt dans l'ouverture de la capsule : risque de blessure. Ne jamais utiliser le levier pour soulever l'appareil. Vérifier que les enfants n'insèrent pas d'objets dans les ouvertures de l'appareil. Toujours utiliser l'appareil avec le bac d'égouttage et la grille d'évacuation. En cas d'enlèvement du bac d'égouttage pour préparer des tasses ou des verres hors dimensions, vérifier le remplacement du bac d'égouttage immédiatement après avoir terminé la boisson. Ne pas remplir excessivement le réservoir d'eau. Toujours remplir le réservoir d'eau potable fraîche pour des raisons de santé.

### **Nettoyage et entretien :**

Le nettoyage et le détartrage de l'appareil peuvent être uniquement exécutés en utilisant les agents de nettoyage et de détartrage prévus. Dans ce cas, procéder conformément au mode d'emploi et aux consignes de sécurité. Toujours enlever la fiche avant le nettoyage de l'extérieur de l'appareil et le laisser refroidir. Le câble réseau de l'appareil ou la fiche réseau de l'appareil ne peuvent pas être nettoyés s'ils sont humides, tenus sous l'eau courante ou plongés dans des liquides.

**ATTENTION :** Pour éviter tous dommages à l'appareil, ne pas utiliser

## Consignes de sécurité (suite)

d'agents de nettoyage alcalins lors de son nettoyage, utiliser un chiffon doux et un détergent non agressif. Ne jamais placer l'appareil ou des parties de celui-ci dans le lave-vaisselle. Débrancher l'appareil de l'alimentation électrique (fiche de 240 V) à la fin de la journée ou pendant des périodes d'absence. En dehors des opérations de préparation et d'entretien normales, toutes les autres mesures telles que les réparations ou l'échange du câble réseau peuvent être uniquement exécutées par le personnel du service après-vente autorisé par le fabricant.

### Utilisation des capsules pour boissons :

Pour éviter les risques, ne jamais utiliser des capsules de boisson endommagées ou déformées. Si vous rencontrez une interruption inhabituelle du cycle de préparation, merci de prendre contact avec notre service après-vente.

En outre, vous utiliserez toujours uniquement les capsules de boisson **JAVA Capsule System** d'origine

avec le logo **K-fee® – your system** rouge et la forme de capsule gravée caractéristique.

L'utilisation de capsules non d'origine peut entraîner l'éjection d'eau chaude et de vapeur sous haute pression en raison des différences des procédés de préparation et de la structure des capsules : risque de brûlure. Outre ceci, l'appareil peut être endommagé et vos demandes en garantie être nulles et non avenues. Si des capsules non d'origine sont utilisées dans l'appareil, ni le fabricant ni les vendeurs ne peuvent être rendus responsables des blessures ou des dommages matériels qui peuvent se produire comme conséquences immédiates. Ce mode d'emploi est également disponible sur [www.javacoffee.be](http://www.javacoffee.be)

### Capsules à utiliser



### AVERTISSEMENT :

Cet appareil produit une eau extrêmement chaude (pendant la préparation, le détartrage, le nettoyage, le rinçage et le passage à la vapeur). Pour éviter des blessures, toujours vérifier que le levier est totalement fermé lorsque l'appareil fonctionne. Ne jamais accéder sous le bec et ne pas enlever le bac d'égouttage pendant le fonctionnement - **risque de brûlure.**

## Aperçu de l'appareil/contenu de la livraison



- 1 Trappe à capsules
- 2 Poignée/levier
- 3 Tableau de commandes de l'appareil
- 4 Couverture du réservoir d'eau
- 5 Réservoir d'eau
- 6 Grille d'égouttage
- 7 Bac d'égouttage
- 8 Bec
- 9 Bac collecteur de capsules



### **INTERDIT :**

Quatre aiguilles acérées permettent d'ouvrir les capsules une fois dans l'appareil. Pour éviter tout risque de blessure, ne mettez pas vos doigts dans la trappe à capsules – **risque de blessure.**

## Explication du tableau de commandes

### Boutons de fonctions



..... Espresso



..... Café allongé



..... Bouton pour le  
lait / bouton  
«rinçage»

### Témoins DEL



Tous les boutons de boisson s'allument en blanc: l'appareil est prêt à fonctionner, tous les boutons peuvent être utilisés.



Tous les boutons de boisson clignotent en blanc: veuillez patienter, l'appareil chauffe.

L'un des boutons de boisson clignote en blanc: l'appareil est en train de servir une boisson.

Tous les boutons de boisson clignotent rapidement en blanc: Message d'erreur ou de défaillance.



Le bouton pour le lait clignote en blanc: rinçage en cours



### INFORMATION!

Tous les éléments présentés ici et le manuel d'instruction original sont inclus dans la livraison. Avant d'installer l'appareil, assurez-vous que la livraison est complète.

## Installation et mise en route de l'appareil



### ATTENTION :

Avant d'installer l'appareil, lisez toutes les consignes de sécurité aux pages 3-5.



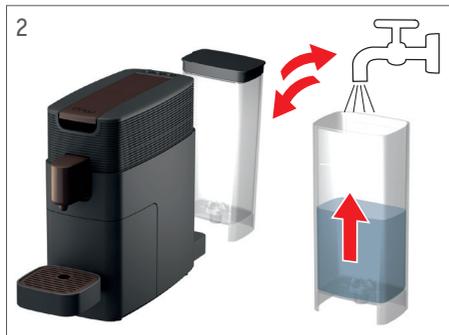
### AVERTISSEMENT!

1. Attendez au moins trois heures avant de mettre l'appareil en route chaque fois qu'il a été exposé au froid ou au gel. Laissez d'abord l'appareil se réchauffer à température ambiante – risque de dysfonctionnement.

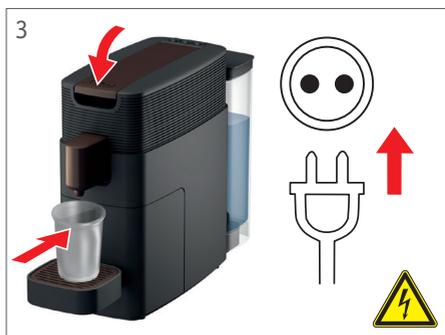
2. Nous vous recommandons d'utiliser un filtre à eau pour plus de plaisir et un meilleur café. Veuillez l'insérer uniquement après la première mise en route de l'appareil. Lisez les instructions aux page 10 à cet eet.

**1** Retirez le réservoir d'eau et nettoyez-le avec de l'eau, du liquide vaisselle et un chiffon doux.

**2** Remplissez-le d'eau fraîche et réinstallez-le.



**3** Branchez l'appareil à l'alimentation électrique, abaissez le levier jusqu'en bas et mettez une tasse résistant à la chaleur sous le bec. L'appareil se met automatiquement en arrêt/veille.



### AVERTISSEMENT :

Avant de brancher l'appareil, assurez-vous que la tension de la source d'alimentation correspond aux spécifications indiquées sur l'étiquette qui se trouve sous l'appareil (120V)

**4** Si vous appuyez sur n'importe quel bouton, l'appareil s'active et chauffe (voir figure 4a). Tous les boutons comportant des symboles clignotent (voir figure 4b). Une fois l'appareil chauffé, seul le bouton pour le lait qui a été utilisé pour le rinçage est allumé.



4b



**5** Appuyez sur le bouton pour le lait pour commencer le processus de rinçage. Le bouton pour le lait clignote pendant toute la durée de l'opération, et tous les boutons comportant des symboles s'allument quand l'opération est terminée.



**AVERTISSEMENT:** Eau très chaude – risque de brûlure.

**6** Videz ensuite la tasse résistant à la chaleur. L'appareil est prêt à être utilisé.



**REMARQUE :**

Sur cet appareil, le bouton pour le lait est également utilisé pour activer le processus de rinçage. Vous devez répéter entièrement le processus de rinçage 4 fois avant d'utiliser l'appareil pour la première fois. Pour cela, appuyez de nouveau sur le bouton pour le lait après chaque processus de rinçage.



Le bouton « Rinçage » s'allumera dès que l'appareil aura chaud après avoir été démarré à froid. Veuillez rincer une fois.

L'appareil est prêt dès qu'il a atteint la température d'infusion après avoir démarré à chaud.

## Insertion du filtre à eau (facultatif )



### AVERTISSEMENT :

Lisez entièrement et attentivement les consignes d'utilisation et de sécurité du filtre à eau. Pour des raisons d'hygiène, nous vous recommandons de remplacer le filtre à eau au moins tous les trois mois.



### REMARQUE:

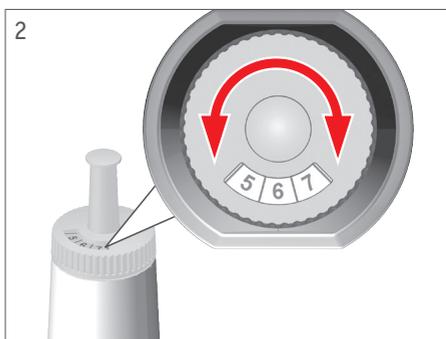
Ce filtre à eau protège votre appareil du calcaire et réduit la fréquence des détartrages. Il élimine également les odeurs et les goûts indésirables comme le chlore et améliore ainsi la qualité de vos boissons. N'utilisez que des filtres à eau qui sont compatibles avec la machine à café **JAVA Capsule System**. Pour de plus amples informations, consultez [www.javacoffee.be](http://www.javacoffee.be).



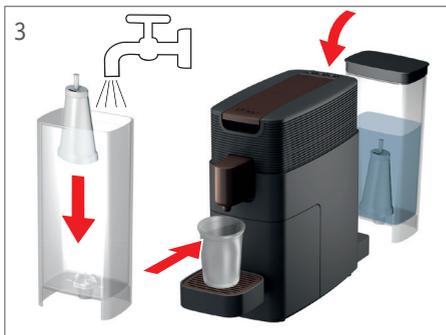
**1** Ouvrez puis refermez le levier pour éjecter une capsule insérée. Ensuite, retirez et videz le réservoir d'eau.



**2** Définissez la date d'insertion (le mois) à l'aide de l'échelle rotative sur le filtre à eau. La date d'expiration s'ache automatiquement.



**3** Insérez le filtre dans le réservoir d'eau vide. Maintenant, remplissez le réservoir d'eau potable fraîche. Remettez-le dans l'appareil et mettez une tasse résistant à la chaleur sous le bec.



**4** Appuyez sur le bouton «Café allongé» (sans capsule). Ce bouton clignote pendant toute la durée de l'opération, et tous les boutons comportant des symboles s'allument quand l'opération est terminée. Répétez ce processus autant que nécessaire jusqu'à ce que de l'eau claire s'écoule en continu.



**5** Videz la tasse.



**AVERTISSEMENT:** Eau très chaude – risque de brûlure.

## Conseils

pour encore plus de plaisir



Informations concernant l'eau en bouteille:

Si vous préférez utiliser de l'eau en bouteille non gazéifiée, veuillez noter que, selon son origine, elle ne sera pas nécessairement moins calcaire que l'eau du robinet. Votre appareil peut s'entartrer rapidement.

N'utilisez jamais d'eau gazéifiée.

## Préparation de boissons (p.ex. espresso)



### INFORMATION:

L'appareil s'éteint automatiquement après 90 secondes. Dans ce cas, l'appareil doit être rallumé.

Si vous préparez une boisson avec des capsules de lait (p. ex. un latte macchiato), veuillez suivre les instructions relatives à ce type d'utilisation qui se trouvent sur le paquet de capsules **JAVA Capsule System**.



**REMARQUE:** L'appareil peut être utilisé pour préparer des boissons de différentes tailles. Utilisez le bac d'égouttage pour les petites tasses et les espresso, ainsi que pour préparer des boissons allongées (voir l'image de gauche). Le bac d'égouttage doit être retiré avant de pouvoir placer une grande tasse ou un grand verre sous le bec pour préparer un latte macchiato ou une boisson du même type. Une fois la boisson préparée, le bac d'égouttage doit être remis immédiatement sous le bec.



**1** Soulevez la poignée et insérez une capsule.



**2** Fermez complètement la poignée et démarrez l'infusion en appuyant sur la taille de tasse désirée (ici : espresso). Ce bouton clignote pendant toute la durée de l'opération sélectionnée, et tous les boutons comportant des symboles s'allument quand l'opération est terminée.



### REMARQUE :

Vous pouvez arrêter l'infusion à tout moment en appuyant sur n'importe quel bouton.

**3** Soulevez la poignée pour activer le système d'éjection de la capsule. Refermez ensuite la poignée et prenez votre tasse.



**AVERTISSEMENT:** Eau très chaude – risque de brûlure.



**INTERDIT:** Ne pas mettre ses mains à l'intérieur de l'appareil – risque de blessure.

## Conseils

pour encore plus de plaisir



Du café infusé comme vous l'aimez :

**JAVA Capsule System** offre une large gamme de capsules de café et autres spécialités correspondant à une variété de profils gustatifs et de forces pour votre plus grand plaisir.

## Réglage de la hauteur de remplissage

Boutons	plage de réglage (oz liq. / ml)	réglage d'origine (oz liq. / ml)
	30 - 100	45
	80 - 200	105
	/	65

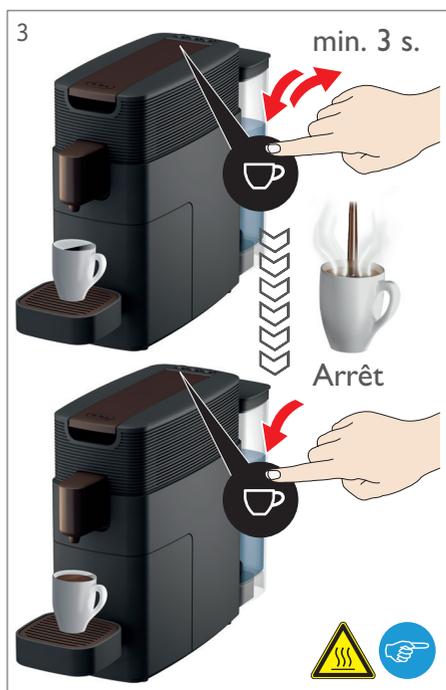
**1** Mettez l'appareil en route et placez la tasse de votre choix sous le bec.

**2** Soulevez la poignée et insérez la capsule de votre choix. Refermez la poignée.



**INTERDIT:** Ne pas mettre ses mains à l'intérieur de l'appareil – risque de blessure.

**3** Ensuite, maintenez le bouton de votre choix enfoncé pendant au moins 3 secondes pour activer le réglage. Relâchez le bouton. La tasse va maintenant se remplir de liquide. Une fois le niveau désiré atteint, appuyez de nouveau sur le bouton pour sauvegarder automatiquement ce réglage.



**AVERTISSEMENT:** Eau très chaude – risque de brûlure.



**REMARQUE :** Il est possible de réinitialiser l'appareil aux réglages par défaut (voir page 15).

## Réinitialisation complète de l'appareil



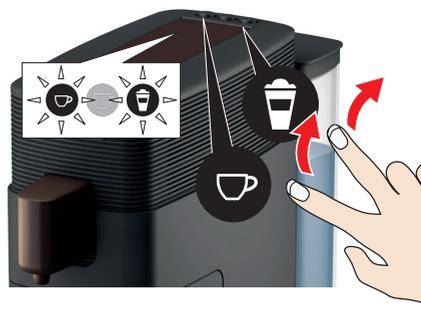
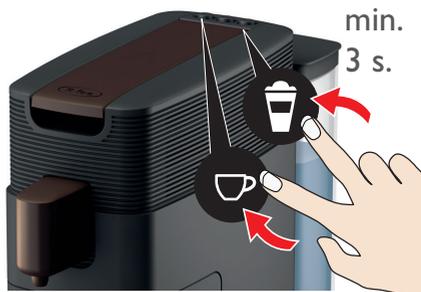
### INFORMATION :

Cette opération désactive le réglage de la hauteur de remplissage programmé

**1** Laissez l'appareil se mettre en arrêt/veille automatique (la coupure automatique se produit 90 secondes après la dernière utilisation).

**2** Appuyez ensuite simultanément sur le bouton espresso et sur le bouton pour e lait, et maintenez-les enfoncés pendant au moins 3 secondes. Relâchez les boutons. Les deux boutons vont brièvement clignoter une fois pour confirmer le retour aux réglages par défaut.

2



Français



### INFORMATION

Le réglage d'usine est de 90 secondes afin d'éviter toute consommation inutile d'énergie et pour protéger l'environnement.

Cela signifie que l'appareil s'éteint automatiquement après 90 secondes d'inutilisation. Cela signifie que votre machine à capsules **JAVA Capsule System** utilise considérablement moins d'énergie : l'appareil consomme beaucoup moins d'électricité (moins de 0,5 W) qu'en mode de fonctionnement normal. Lorsque vous vous absentez et en fin de journée, coupez l'alimentation (prise 120V).

## Entretien quotidien



### ATTENTION :

Pour des raisons d'hygiène et pour vous assurer de toujours préparer des boissons de qualité, il est conseillé de vider et de nettoyer les principaux éléments de l'appareil tous les jours.

Rincez également l'appareil avant et après chaque utilisation.

**1** Placez une tasse résistant à la chaleur sous le bec. Soulevez la poignée et refermez-la immédiatement pour activer le système d'éjection de la capsule.

**2** Rincez l'appareil en appuyant sur le bouton pour le lait, et jetez le liquide qui se trouve dans la tasse.

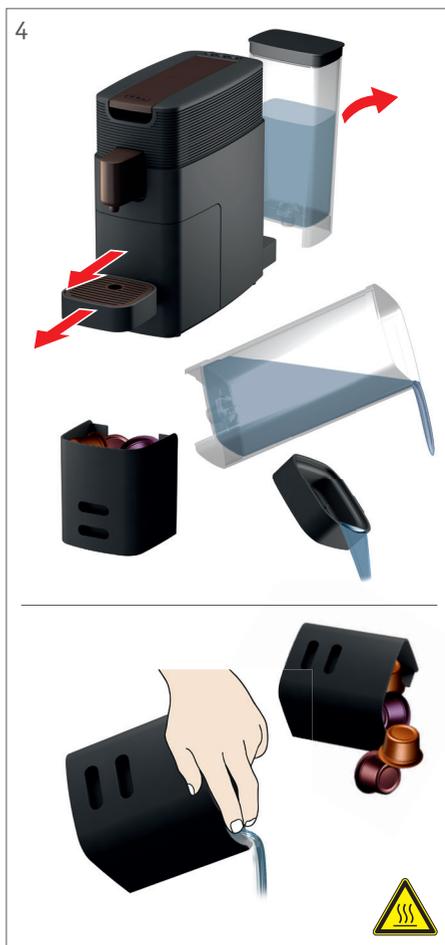


**AVERTISSEMENT:** Eau très chaude – risque de brûlure.

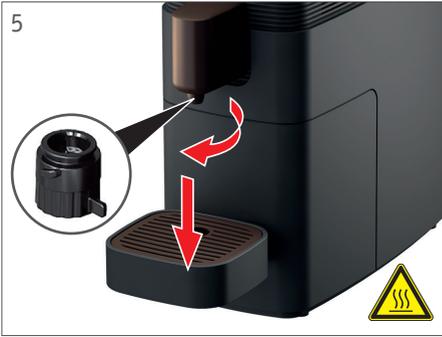
**3** Attendez 90 secondes que l'appareil s'éteigne automatiquement.

**4** Enlevez le bac d'égouttage, le bac collecteur de capsules et le réservoir d'eau. Videz tous les bacs.

**ATTENTION :** Le bac collecteur de capsules se trouve en dessous et peut contenir un reste de liquide. Videz le reste du liquide dans l'évier avant de jeter les capsules usagées à la poubelle.



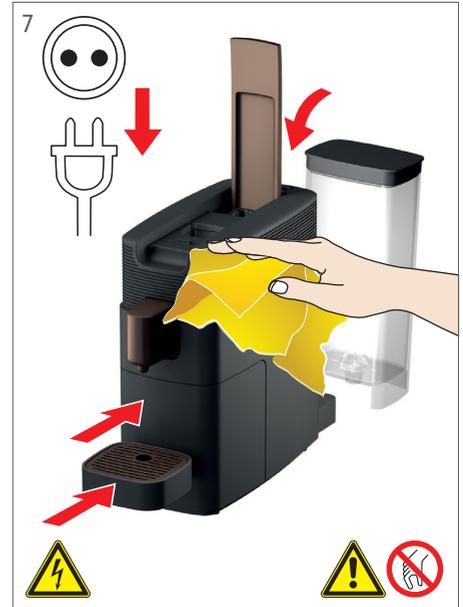
**5** Faites pivoter le bec et retirez-le. Rincez-le à l'eau chaude et réinstallez-le.



**6** Nettoyez complètement tous les bacs que vous avez retirés.



**7** Débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur. Ouvrez le levier, nettoyez l'appareil de l'extérieur, puis fermez le levier. Après cela, réinstallez tous les bacs dans l'appareil. Ne rebranchez l'appareil à l'alimentation électrique qu'après avoir terminé cette procédure.



**INTERDIT:** Ne pas mettre ses mains à l'intérieur de l'appareil – risque de blessure.



**AVERTISSEMENT:**

Utilisez uniquement de l'eau, du liquide vaisselle et un chiffon doux. N'utilisez jamais de produits de nettoyage abrasifs ou trop agressifs. Ne lavez jamais les composants de l'appareil au lave-vaisselle – risque d'endommagement.

## Nettoyage avec une capsule de nettoyage (facultatif)



N'utilisez que des capsules de nettoyage compatibles avec les machines à café **JAVA Capsule System**

Pour plus d'informations, visitez notre site Web: [www.javacoffee.be](http://www.javacoffee.be)



### INFORMATION:

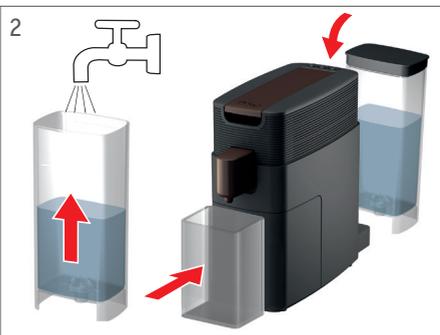
Pour des raisons d'hygiène, nous vous recommandons d'effectuer un nettoyage à l'aide des capsules de nettoyage dès qu'un message s'ache ou au moins deux fois par mois.



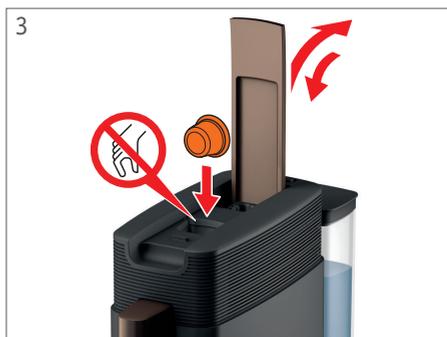
### ATTENTION :

Avant d'utiliser la capsule de nettoyage, lisez attentivement le mode d'emploi et respectez les avertissements.

l'appareil et mettez une tasse résistant à la chaleur sous le bec.



**3** Soulevez la poignée et insérez la capsule de nettoyage et refermez.



**INTERDIT:** Ne pas mettre ses mains à l'intérieur de l'appareil – risque de blessure.

**1** Enlevez le bac d'égouttage et le réservoir d'eau. Videz-les.



**2** Remplissez le réservoir d'eau potable fraîche. Remettez le réservoir d'eau dans

**4** Appuyez sur le bouton « Espresso ». Une quantité de liquide de nettoyage bleu comprise entre 1,35oz liq./40ml et 2,0oz liq./60ml circule alors dans l'appareil.



**REMARQUE :** Votre réglage de la hauteur de remplissage ne peut être inférieur aux quantités nécessaires pour les étapes 4 et 5.



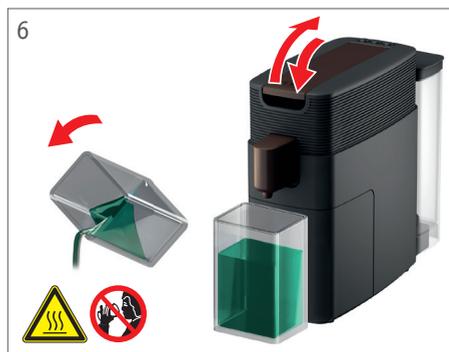
**AVERTISSEMENT:**  
Eau très chaude – **risque de brûlure.**

**5** Laissez à l'agent nettoyant 2 minutes pour s'activer. Commencez le nettoyage en appuyant sur le bouton «Café allongé» (quantité minimale 3,38 oz liq./100 ml-6,76oz liq./200ml). Le liquide nettoyant peut verdir légèrement pendant le processus de nettoyage.



**INTERDIT:** Ne pas ingérer le produit nettoyant – **risque pour la santé.**

**6** Soulevez la poignée, activez le système d'éjection de la capsule, refermez et videz la tasse résistant à la chaleur. Remettez la tasse sous le bec.



**7** Appuyez de nouveau sur le bouton «Café allongé» pour rincer l'appareil à l'eau fraîche (n'insérez pas de capsule!).

Répétez ce processus jusqu'à ce que de l'eau claire s'écoule du bec.



**8** Pour terminer, retirez la tasse résistant à la chaleur et le réservoir d'eau, videz-les et nettoyez-les à l'eau chaude. Puis, remplissez le réservoir avec de l'eau fraîche et réinstallez-le sur l'appareil avec le bac d'égouttage.

## Nettoyage à l'aide du produit nettoyant (facultatif)



### INFORMATION:

Fréquence de nettoyage pour éviter tout risque pour la santé : une fois par mois, plus souvent si vous utilisez des capsules de lait.



### ATTENTION:

N'utilisez que des produits nettoyants qui sont compatibles avec le **JAVA Capsule System**. Pour plus d'informations sur ces produits, veuillez visiter le site Web : [www.javacoffee.be](http://www.javacoffee.be)



### AVERTISSEMENT:

Avant d'utiliser le produit nettoyant, veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation et les avertissements.

**1** Ouvrez puis refermez le levier pour éjecter une capsule précédemment insérée.



**2** Enlevez et videz le bac d'égouttage, le bac collecteur de capsules et le réservoir d'eau. Puis, réinstallez le bac collecteur de capsules.



**3** Si vous utilisez un filtre à eau, retirez-le du réservoir d'eau.

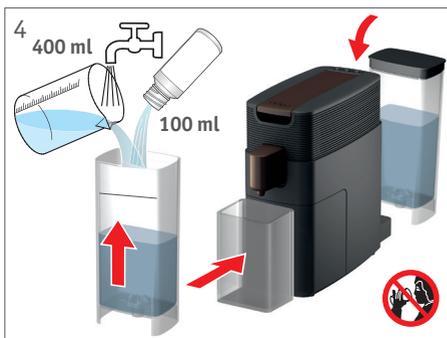


### AVERTISSEMENT:

Retirez le filtre à eau avant le processus de nettoyage – risque pour la santé.

**4** Remplissez le réservoir de produit nettoyant et d'eau selon les recommandations (1:4). Installez le réservoir d'eau sur l'ap-

pareil. Placez une tasse résistant à la chaleur sous le bec (sans avoir remis le bac d'égouttage).



**INTERDIT** : Ne pas ingérer le produit nettoyant – **risque pour la santé.**

**5** Appuyez sur le bouton pour le lait pour commencer le rinçage. Répétez ce processus jusqu'à ce que le réservoir d'eau soit vide.

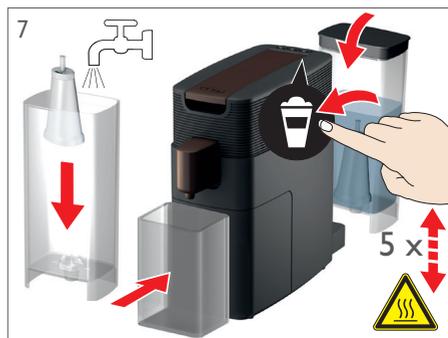


**AVERTISSEMENT:**  
Eau très chaude – **risque de brûlure.**

**6** Une fois le nettoyage terminé, le réservoir d'eau et la tasse doivent être vidés, rincés entièrement et nettoyés.



**7** Remettez le filtre à eau (facultatif). Remplissez le réservoir avec de l'eau fraîche et réinstallez-le sur l'appareil. Réinstallez la tasse résistant à la chaleur sous le bec et rincez l'appareil à l'eau en appuyant sur le bouton pour le lait 5 fois de suite.



**8** Videz la tasse après. Réinstallez le bac d'égouttage. L'appareil est maintenant prêt à être utilisé.

## Détartrage de l'appareil



### ATTENTION :

Nous vous recommandons de détartrer l'appareil une fois par mois, ou une fois par an si vous utilisez un filtre à eau.



### ATTENTION :

Utilisez uniquement des produits détartrants adaptés à l'appareil **JAVA Capsule System**. Pour plus d'informations sur ces produits, veuillez visiter le site Web [www.javacoffee.be](http://www.javacoffee.be)



### AVERTISSEMENT :

Avant d'utiliser un produit détartrant, veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation et les avertissements.



### INTERDIT :

Ne pas ingérer le produit détartrant – **risque pour la santé.**



### ATTENTION :

Retirez le filtre à eau avant le processus de détartrage – risque pour la santé.

**1** L'appareil doit être en arrêt/veille. Soulevez la poignée pour éjecter la capsule insérée et refermez-la.

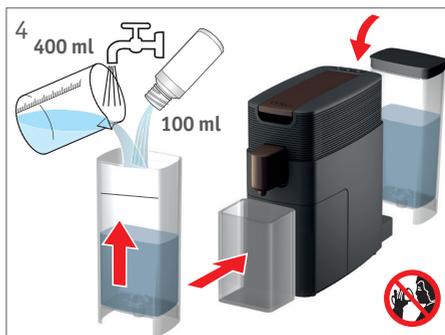
**2** Après cela, enlevez et videz le bac d'égouttage, le bac collecteur de capsules et le réservoir d'eau, videz-les et réinstal-

lez le bac collecteur de capsules.



**3** Si vous utilisez un filtre à eau, retirez-le du réservoir d'eau.

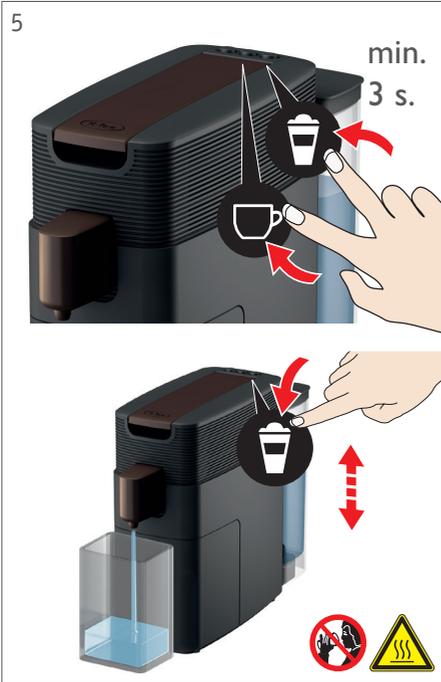
**4** Remplissez le réservoir avec le produit détartrant selon le rapport de mélange recommandé (1:4) et installez-le sur l'appareil. Placez une tasse résistant à la chaleur suffisamment grande sous le bec.



### INTERDIT :

Ne pas ingérer le produit détartrant – **risque pour la santé.**

**5** En arrêt/veille, appuyez simultanément sur le bouton pour le lait et le bouton « Café allongé » pendant au moins 3 secondes (cela met la machine en mode détartrage et lui permet de fonctionner à l'eau froide). Une fois en mode détartrage, appuyez sur le bouton pour le lait toutes les 30 secondes autant que nécessaire jusqu'à ce que le réservoir d'eau soit vide.



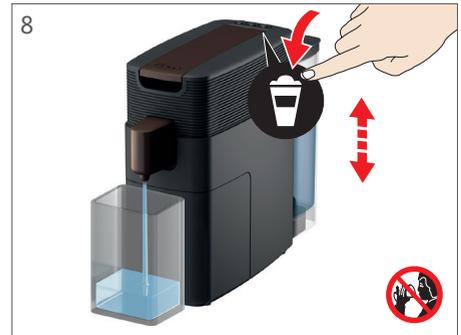
**AVERTISSEMENT** : Si vous détartrez l'appareil peu de temps après avoir préparé une boisson, le liquide de détartrage projeté peut être très chaud au départ. – **risque de brûlure.**

**6** Après cela, videz, rincez et nettoyez le réservoir d'eau et la tasse.

**7** Remettez le filtre à eau (facultatif), le cas échéant. Remplissez le réservoir avec de l'eau fraîche et réinstallez-le sur l'appareil.



**8** Rincez l'appareil à l'eau en appuyant sur le bouton pour le lait autant que nécessaire jusqu'à ce que le réservoir d'eau soit vide. Remplissez-le de nouveau avec de l'eau fraîche, videz et nettoyez la tasse résistante à la chaleur et réinstallez le bac d'égouttage sous le bec.



**9** Pour terminer, vous devez quitter le programme de détartrage. Pour cela, appuyez simultanément sur le bouton pour le lait et le bouton «Café allongé» pendant au moins 3 secondes de nouveau. L'appareil finit par s'éteindre.

## Évaporation de l'eau résiduelle (absence prolongée/protection contre le gel)



### ATTENTION :

Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période de temps, l'apparition de bactéries dans l'eau résiduelle pourrait entraîner des risques pour la santé. Si l'appareil est soumis à des températures sous le point de congélation, l'eau résiduelle gelée pourrait endommager certaines fonctionnalités de l'appareil ou l'appareil dans son ensemble. Pour éviter cela, videz l'appareil en faisant s'évaporer l'eau.

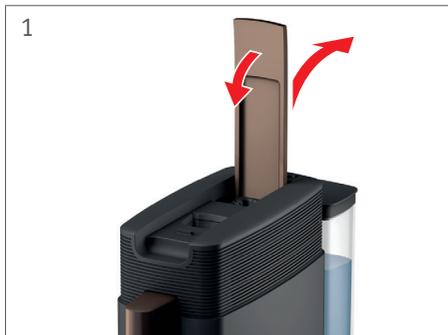


### AVERTISSEMENT :

De la vapeur chaude (jusqu'à 250 F / 120 °C) et de l'eau chaude se forment lors de l'évaporation – **risque de brûlure.**

Ne mettez jamais vos mains sous le bec et restez à une distance sûre du bec. La tasse résistant à la chaleur, qui se trouve sous le bec, contient de l'eau très chaude – **veuillez manipuler avec précaution.**

**1** Attendez que l'appareil se coupe automatiquement. Soulevez la poignée pour éjecter la capsule et refermez-la.



**2** Videz le réservoir d'eau, réinstallez-le dans l'appareil vide et mettez une tasse résistant à l'eau très chaude sous le bec.

**3** Appuyez ensuite simultanément sur le bouton «Espresso» et sur le bouton «Café allongé» et maintenez-les enfoncés pendant au moins 3 secondes. Puis, relâchez tous les boutons de nouveau. L'appareil sortira maintenant toute l'eau résiduelle de l'appareil sous forme de vapeur. L'appareil s'éteint automatiquement après l'évaporation.



### AVERTISSEMENT :

Eau très chaude – **risque de brûlure.**

**4** Maintenant, videz la tasse de son eau chaude en faisant très attention.



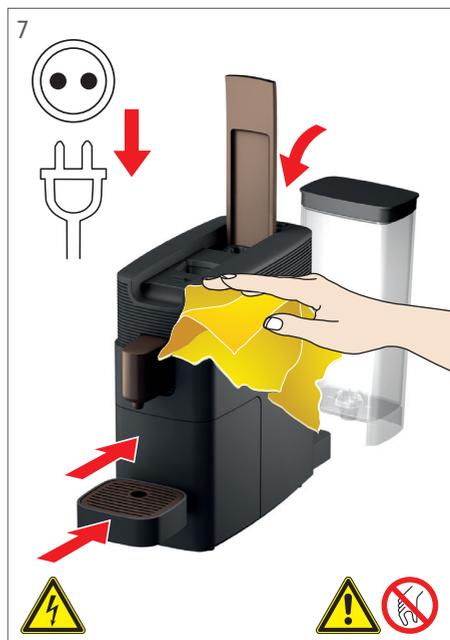
**5** Enlevez le bac d'égouttage et le bac collecteur de capsules et videz-les. Retirez le réservoir d'eau.



**6** Nettoyez tous les bacs que vous avez retirés et séchez-les complètement.



**7** Débranchez l'appareil. Soulevez délicatement la poignée et nettoyez l'appareil de l'extérieur avec un linge humide. Puis, refermez complètement la poignée et réinstallez chacun des éléments.



**INTERDIT :**  
 Ne pas mettre ses mains à l'intérieur de l'appareil – **risque de blessure.**

**AVERTISSEMENT :**  
 Risque de dommages. Utilisez uniquement de l'eau, du liquide vaisselle et un chiffon doux pour nettoyer les éléments de l'appareil. N'utilisez jamais de produits nettoyants abrasifs ou trop agressifs. Ne mettez jamais de composants de l'appareil dans le lave-vaisselle.

## Foire aux questions



### CONSIGNES DE SÉCURITÉ :

L'appareil ne fonctionne correctement qu'avec des capsules comportant le logo **K-fee® – your system**.



**L'utilisation de capsules autres que les capsules d'origine peut entraîner des risques pour la santé, endommager l'appareil et provoquer l'annulation de la garantie.**

### Tous les boutons de fonctions clignotent rapidement ?

L'appareil est peut-être en surchauffe. Éteignez l'appareil, débranchez-le et laissez-le refroidir. Puis, rebranchez-le et remettez-le en marche. Si l'erreur se reproduit, veuillez contacter notre service à la clientèle.

### La boisson n'a pas été préparée correctement ?

Assurez-vous que le levier a été complètement abaissé. Si malgré tout le problème persiste encore, veuillez nettoyer l'appareil (voir les instructions aux pages 20-21 : Nettoyage à l'aide d'un produit nettoyant) et détartrez-le (voir les instructions aux pages 22-23).

### La boisson ne coule pas ?

L'appareil est en préchauffage.

### Le remplissage est insuffisant ?

L'appareil est sans doute entartré. Détartrez l'appareil en suivant les instructions aux pages 22-23. Si le problème persiste, vérifiez la hauteur de remplissage que vous aviez réglée. Si nécessaire, réinitialisez complètement l'appareil (voir instructions page 15) et réglez de nouveau la hauteur de remplissage désirée (voir instructions page 14).

### La boisson n'est pas suffisamment chaude ?

L'élément chauffant est peut-être entartré. Détartrez l'appareil en suivant les instructions aux pages 22 et 23. Si le problème persiste, veuillez contacter notre service à la clientèle.

**L'appareil doit-il être détartré même si j'utilise un filtre à eau ?**

L'utilisation d'un filtre à eau permet d'espacer considérablement les détartrages, mais ne les remplace pas. L'appareil doit être détartré régulièrement pour éviter les dépôts calcaires en fonction de la dureté de l'eau dans votre région. Si vous utilisez un filtre à eau, nous vous recommandons de détartrer l'appareil une fois par an avec une solution liquide agréée **JAVA Capsule System**. Plus fréquemment en fonction de la dureté de l'eau dans votre région.

**Impossible de fermer complètement le levier après l'insertion d'une capsule, que faire ?**

Commencez par vous assurer qu'il n'y a plus de capsule usagée dans le compartiment et que le bac collecteur de capsules n'est pas trop plein. Vérifiez que la nouvelle capsule a bien été insérée dans le bon sens.

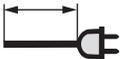
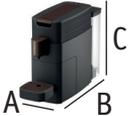
**Le bac collecteur de capsules est trop plein ou coincé ?**

Essayez d'enlever le bac collecteur de capsules en le faisant bouger doucement d'avant en arrière et en le secouant légèrement.

**Quel est le but de la coupure automatique ?**

Si la machine à café n'est pas utilisée, elle s'éteint automatiquement après 90 secondes. Cela réduit considérablement la consommation énergétique de votre machine à café **JAVA Capsule System** : l'appareil consomme beaucoup moins d'électricité (moins de 0,5W) qu'en mode de fonctionnement normal. Lorsque vous vous absentez et en fin de journée, coupez l'alimentation (prise 120V).

## Spécifications/Service

	220 - 240 V 50 - 60 Hz max. 1455 W
	0,68 m
<b>P</b>	max. 19 bar
	environ 0,8 l
	environ 3,5 kg
	A = 113 mm B = 366 mm C = 254 mm
	environ 146 mm
	10 °C – 40 °C
	environ 93 °C



### INFORMATION:

Nous vous conseillons de conserver l'emballage d'origine de l'appareil afin de pouvoir le retourner à un service à la clientèle agréé s'il nécessite des réparations. Aucune garantie ne pourra s'appliquer si l'appareil est endommagé lors de son transport à cause d'un emballage inadapté.

Pour toute question ou suggestion, contactez-nous:

 [www.javacoffee.be/contact](http://www.javacoffee.be/contact)



### Belgique:

**+32 (0) 16 300 400**

Les prix internationaux par pays sont pratiqués.

## Informations concernant la mise au rebut

L'emballage est recyclable. Adressez-vous à votre municipalité pour obtenir de plus amples informations sur le recyclage.



L'appareil contient des matériaux précieux qui peuvent être recyclés et réutilisés. C'est pour cette raison qu'il est important de contacter votre centre de recyclage et de savoir comment se débarrasser correctement de vos déchets.

## Notes



imported by The JAVA Coffee Company · Wingepark 20 - B-3110 Rotselaar

info@javacoffee.be · www.javacoffee.be · +32 (0) 16 300 400

30141329